

INSERTIONS

S'adresser à l'bureau du journal
da 8 heures du matin à 6 heures du
soir

Rédaction et Administration
URUGUAY, 26
(Imprima Latina)

UNION FRANCAISE

PETIT JOURNAL DU MATIN

Année IV Num. 1042-962

Directeur: J. G. BORON DUBARD

MONTEVIDEO—Vendredi 16 Novembre 1894

Questions françaises

L'ÉPURATION

La société anonyme constituée par les radicaux-socialistes, les financiers véreux et les ennemis de la patrie, pour l'exploitation industrielle du suffrage universel en France, continua de fonctionner avec le concours d'un certain nombre de fonctionnaires épurés. L'origine de cette société, dont les statuts ne sont déposés chez aucun notaire, remonte à l'époque où la République triomphante, grâce aux efforts des Gambetta, des Thiers, des Dufaure, des Ferry, pour ne parler que des morts, était mise en possession de la plénitude du pouvoir. Il y avait là, en effet, une affaire splendide. Il ne s'agissait de rien moins que de régénérer la France par l'exécution de grands travaux qui devaient mettre les capitaux en mouvement tandis que, dans l'ordre administratif, il y avait à épurer un million de fonctionnaires publics.

L'entreprise ne pouvait manquer de procurer des dividendes importants, sinon honnêtes; mais pour cela, il fallait se débarrasser des véritables républicains, incapables de se prêter à une semblable besogne; il fallait les rendre suspects aux yeux du suffrage universel et mettre au pouvoir des hommes dont la complaisance fut assurée. Les plus fermes et les plus anciens républicains furent attaqués avec une violence, une mauvaise foi, inconnues jusqu'alors. Après Gambetta, vint le tour de Ferry, puis de tous ceux dont la valeur personnelle, les lumières et la probité, pouvaient être un obstacle aux désirs des actionnaires de la société radicale.

On ne discuta plus les programmes, l'injure tint la place des arguments et l'on passait grand homme pour avoir appelé Gambetta: «Vitellius le Porc» ou pour avoir découvert que M. Ferry portait des favoris du garçon du cas, quoique cet corps de barbe put être considéré comme une réforme dans les sens le plus démocratique.

La calomnie, l'injure et la mauvaise foi devinrent la monnaie courante du journalisme radical, si bien qu'à force de traiter de voleurs et d'escrocs ceux qui avaient le courage de résister aux assauts du radicalisme, les voleurs et les escrocs purent être considérés comme d'honnêtes gens. Sur un terrain ainsi préparé la conquête de l'assiette au bûche devint facile.

Grâce à la conduite pusillanime des personnalités les plus hautes, l'administration fut peuplée de fonctionnaires étranges ayant reçu la mission de persécuter les partisans de la République gouvernementale. Tous les moyens qui peuvent exercer une action sur la bêtise humaine furent employés pour asservir les foules en les aveuglant. Avec la Tunisie, le Tonkin et l'Egypte, que cette politique a laissé prendre aux Anglais, nous avons vu châtier toutes les lâchetés humaines, de même qu'on flattait les instincts cupides avec les grands tripatouillages financiers ou électoraux; avec les téléphones, les chemins de fer, le Panama, les décorations et le boulangisme.

Aujourd'hui la conscience publique se souvient devant la politique bâtarde qui a produit de si lamentables résultats, la même campagne de calomnies et de basses injures se poursuit, dans une certaine mesure, contre M. Casimir Périer qui l'on sait hostile à cette politique.

Et comme la logique ne gène pas plus les radicaux que leurs tristes alliés, on met en cause la personnalité du Président de la République à propos de tout et à propos de rien. Si la sécheresse désolé nos contrées on ne manquera pas d'observer que M. Carnot, entre autres vertus, avait collé de faire pleuvoir.

Par contre, si la pluie ravage les champs, si les pommes de terre ont la maladie et les vignes le phylloxéra, c'est la faute de M. Casimir Périer. On l'a bien vu dans cette élection de Nogent, où un ex-préfet, qui sollicitait les suffrages des électeurs comme représentant les idées de son ami Boulanger-Lapirre sur les syndicats, a été battu par un candidat local. M. Casimir Périer s'est découvert et se trouve battu dans la personne de M. Robert. Que n'aurait-on pas dit si ce candidat avait affirmé qu'il défendrait le programme de son ami M. Casimir Périer?

Il aussi, pour être fixé sur la valeur ou la portée des accusations ingènes lancées contre le Président de la République, d'examiner la composition de l'armée qui mène cette campagne patriotique.

Ce sont les mêmes hommes qui ont poursuivi les Thiers, les Gambetta, les Ferry, de leurs haines et de leurs calomnies; ce sont les auxiliaires de Wilson, les protégés de Cornélius Herz, les pêcheurs en eau trouble qui ont trempé dans toutes les aventures scandaleuses;

ce sont ceux qui, après avoir accusé Gambetta de nous conduire à la dictature, se sont attelés au siège de Boulanger, qui s'arrogeant le droit de fermer les portes de la République et de décorner aux autres des brevets de république.

Ce sont les mêmes hommes qui ont démantelé le Palais-Bourbon qui osent parler au nom du suffrage universel.

La vérité, c'est que cette association de caïds politiques en disponibilité, regretté les beaux jours de la boulange.

Boulanger! ah! celui-là était populaire au moins dans le monde qui s'amuse! On le chantait dans les bouglants, on parlait dans les tripots où se réunissent les créatures de joie. Pour que ces beaux jours reviennent, il faut que l'on s'empare de nouveau des fonctions publiques, il faut surtout que les fonctionnaires casés par les Cornélius Herz, les Wilson, les Clemenceau, renseignent exactement les agences de publicité et les organes du parti. Il faut empêcher que l'on nettoie les écuries d'Augias, car cela pourrait occasionner un désastre électoral.

Le fond, les coalisés ont beau vouloir présenter l'élection de Nogent comme une manifestation imposante du suffrage universel devant laquelle les pouvoirs publics doivent capituler; ce qu'ils redoutent le plus, c'est une dissolution. C'est parce que l'on suppose que M. Casimir Périer ne reculerait pas devant ce moyen, si la Chambre impuissante devait une cause de trouble et d'agitation pour le pays, qu'ils essaient de le dissuader.

Mais c'est justement cette décision d'esprit qui fait la popularité du Président de la République. Il ne faudrait pas beaucoup de sessions comme la dernière pour que la dissolution devienne une nécessité; on pourrait juger alors une fois de plus du quel côté se trouvent les pays.

Comment est mort

L'ASPIRANT DE MARINE BELINZON

On nous écrit du Paysandu:

Paysandu, 12 Novembre 1894.

Le canonnière General Artigas est arrivée hier dimanche vers midi en face de la douane du Paysandu. Le second commandant, capitaine Taix, est venu immédiatement se mettre aux ordres du chef politique M. Frédéric Diaz et du chef de la mission des études de l'Almiron M. l'ingénieur Leroy.

Ce matin à six heures la canonnière s'est mise en marche pour l'Almiron portant à son bord les ingénieurs de la commission. La chef politique qui devait faire partie de l'expédition n'a pu venir au dernier moment, empêché qu'il était par une affaire urgente. Il aurait voulu se rendre compte par lui-même des travaux considérables de déboisement à exécuter dans les îles: Pelée, Almiron et Peltre ainsi que sur la côte orientale, et s'entendre avec quelques propriétaires.

La canonnière ayant jeté l'ancre en face de la pointe nord de l'île de l'Almiron, deux canons amonterent à terre, les membres de la commission accompagnés du premier commandant M. Riso et de plusieurs marins. Ces canons ayant touché terre, deux marins furent laissés à leur garde et le reste du personnel se divisa en deux bandes, dont l'une se mit à abattre les taillis et les arbres landis que l'autre, composée des trois ingénieurs, continuait la reconnaissance du terrain et le tracé des allées éminentes provisoires.

L'un des deux marins préposés à la garde des canots, le jeune aspirant Henri Belinzon âgé de seize ans et noué du collet Belinzon à l'idée de prendre un bain. Son compagnon lui fit observer qu'il avait tort ne connaissant pas le parage et surtout ne sachant pas nager.

Le jeune Belinzon ne voulut rien entendre et se mit à l'eau. Lorsque son camarade qui l'avait perdu de vue instantanément se retourna de son côté, il avait disparu.

Juste ce moment le commandant Riso revenait près des embarcations. Informé du fait il ordonna immédiatement des recherches et fit sonder le fond, mais en vain. Ce n'est qu'après plus de deux heures de recherches, et en plongeant que le corps fut découvert au pied d'un talus à pic et à une profondeur de 4m.50 environ.

On suppose que le jeune Belinzon en s'avant vers la flaque dans une partie d'abord un peu douce, puis tombant brusquement à pied à perdre pied et à disparaître sans jeter un cri.

Immédiatement la canonnière, son pavillon en berne, remonta vers Paysandu avec le cadavre. L'enferrement doit avoir lieu dans 12 heures.

Détail horrible: quand on a sorti de l'eau, où il n'avait guère séjourné plus de deux heures, le corps du malheureux Belinzon, on a constaté que les poisons lui avaient déjà dévoré une partie du visage.

Correspondant.

COMMERCE EXTÉRIEUR DU SIAM

Le Bangkok Times donne un relevé du commerce du Siam qui mériterait d'être relu sur place. La préoccupation de ces statistiques est de faire que des comparaisons dans lesquelles les Français auront l'intérêt. Nous n'en reproduisons pas moins les chiffres principaux de cette étude.

En 1893, en dépit de la guerre avec la France, les exportations ont atteint le chiffre de 30 millions de piastres dont 23 en riz en destination des îles Maldives.

Toutes les fois que la pression du sang dans les artères est trop haute, ou trop basse—c'est ici qu'intervient le petit manomètre dont je vous parle à l'instant—nos sommets énervés, et nous ne pouvons fermer l'œil.

On n'a vu aucun voilier battant pavillon français et la navigation française à vapour n'a offert que 1181 tonnes sur un total de 487275 t. Dans ce chiffre, le pavillon anglais contribue pour 314.275 t, allemand 97.250 t, hollandais 39.362 t, norvégien-suédois 11.100 t, italien 0.121 t.

Dans le chiffre des importations, l'Angleterre figure pour 14.778.410 piastres, l'Allemagne 1.391.003, la Hollande 813.201, la Norvège-Suède 111.193, l'Italie 83.775, la France 12.

Mais les dorment tout aussi mal, les malades, dont l'estomac est vide et qui souffrent d'indigestion, les convalescents de la typhoïde, les an-

miques, les chlorotiques, les victimes nombreuses de la nourasthénie, les malheureux atteints de maladie du cœur à la dernière période; chez ceux-là l'insomnie provient de ce que la passion est trop basse, de ce que la machine humaine n'a plus l'énergie nécessaire.

D'où, c'est bien entendu, deux catégories d'insomnie.

Si je besoin de dire que chacune est justifiée d'un traitement inverse, et n'entrevoyez-vous pas déjà dans quel sens il faudra agir en présence de l'un ou de l'autre de ces cas?

Soutirer de la force à ceux qui en ont trop, tonifier ceux qui sont épuisés, pour mettre les uns et les autres au cran normal où l'on dort bien, tel est le problème à résoudre.

Or, voici comment on y parvient.

—Lorsque le manomètre indique une pression trop haute, et comme qui dirait un emballement de notre âme, uses l'excès de votre énergie nerveuse par l'exercice physique ou la travail intellectuel.

—Montez à bicyclette, ou simplement promenez vous une demi-heure ou une heure après votre repas du soir; couchez vous—non pas, cartes, épouse de fatigue—mais détendu par l'exercice musculaire: vous ne connaîtrez plus ces impressions de vos jambes, ce besoin d'agitation qui vous font vous tourner tout sur l'oreiller: le sommeil viendra tout du seul.

Faites aussi travailler, voire esprit, mais le matin, de préférence; vous en retirerez un grand apaisement, tandis que le travail du soir, prolongé par vitesse acquise, alors qu'on est couché, tient souvent éveillé plus longtemps qu'on n'aurait voulu.

Ces excessifs doivent manger avec sobriété, dormir la tête haute et ne pas se couvrir beaucoup pendant la nuit.

L'autre catégorie, celle des pauvres d'âme, des épouvantés du système nerveux devra dormir la tête basse se nourrir plus abondamment, recourir aux moyens physiques qui haussent la pression et donnent de la force, aux douches, au massage, aux injections hypodermiques, d'eau salée, aux friction écheuses du gant de crin, à l'électrostatique ou au souffle de la machine électrique statique.

Mais chez la plupart de ces déprimés à réaction prompte il n'est même pas besoin de faire appel à ces procédés énergiques: la plus légère excitation physique, la lumière d'une bougie ou le son d'une voix suffisent à stabiliser l'équilibre dans le cerveau; c'est ainsi que tant de personnes débiles ne peuvent trouver le sommeil si on ne laisse pas brûler une veilleuse à côté d'elles, ou de tout temps n'a-t-on pas endormi les enfants avec des raffinements.

Dodo, l'enfant dort... dont les paroles ne sont pas suffisamment intéressantes pour éveiller l'attention, mais dont le bruit suffit parfaitement à rehausser la normale la pression du sang dans les artères du cerveau?

—Mais le traitement n'est complet que lorsqu'on gomme les malades à un entraînement, à une accentuation méthodique du sommeil.

Le docteur Z... cite, à ce propos, une expérience banale mais dont il tire bon parti. Chacun de nous le peut aisément répéter. Pendant quinze jours d'affilée, réglée à sept heures précises le réveil du volant pendule de chevet; tous les matins, quand elle grincera sur le marbre de votre table de nuit, éveillez-vous bien, franchement, sautez à bas de votre lit; puis, le deuxième jour, retardez d'un quart d'heure l'ajoulo de votre réveil. A sept heures précises, sans attendre la sonnerie, l'habitude aura installé dans votre cerveau un automatisme l'hypnotise intérieure plus exact que l'autre: l'accoutumance aura suffi à rompre le sommeil.

Co qui se fait pour le réveil peut se faire pour le coucher: le sommeil peut venir à heure fixe, comme il s'en va. Eveillez vous de grand matin, mettez-vous à lit tous les soirs au même moment, ne lisez pas, éteignez la lampe, limitez les enfants, vous dormirez comme eux.

Mais, sentant leur puissance réciproque, et voyant bien qu'un lutte entre eux, serait décisif, que l'un ou l'autre devrait y succomber sans retour, il s'étais longtemps épargné, comme deux lutteurs se mesurant du regard avant d'en venir aux mains.

Mais un jour, Clootz, vice-président du club, fit une motion qui devait amener un éclat; il proposa que tous les membres donnassent l'exemple de changer les prénoms empruntés à l'histoire Sainte, et à l'royauté.

Louis, Henri, Charles, Philippe, etc., pour les remplacer par des noms rappelant les grandes figures de l'rome et du Sparta. Lui-même déclara répudier le nom qu'il avait reçu au baptême, et prendre celui d'Anacharsis.

Il fit le tour de la table, les premiers de ses collègues, n'hésitèrent pas, choisissant également des noms rappelant les grandes figures de l'rome et du Sparta. Lui-même déclara répudier le nom qu'il avait reçu au baptême, et prendre celui d'Anacharsis.

—Je propose à l'incorruptible Cazenac le prénom d'Aristocrate. On rit beaucoup de cette sallie; Cazenac avait blêmi sous l'insinuation qui pouvait être dangereuse.

—Moi, dit-il en se levant, les loups pinçés, je n'ai pas besoin de chercher si longtemps pour notre collègue Dubois. C'est en latin Brutus, en français Brûlant.

Le mot était juste, bien que grossier. Il eu un succès pareil à l'autre. Dubois se dressa rouge de coeur et cria:

—Voilà un plaisirerie, Henri, de Cazenac qui pourra le couter cher!

Cazenac se contenta de lui jeter un regard méprisant, et sortit sans ajouter un mot, tandis que son rival s'agitait encore avec furor.

ABONNEMENTS

MONTEVIDE

CAMPAGNE

Un mois.....	\$ 1.00 or 1.20 or
Trois.....	\$ 3.00 or 3.50
Six.....	\$ 6.50 or 7.00
Un an.....	\$ 10.00 or 13.50

Numéro du jour..... \$ 0.08
L'an ancien..... \$ 0.10
Les abonnements parviennent des 1^{er} au 15 de chaque mois

LE COEUR DE DUQUESNE

La ville de Dieppe est actuellement en pourparlers avec le conseil fédéral suisse pour entrer en possession du cœur de Duquesne qui se trouve à Aubonne, dans le canton de Vaud.

Sans entrer dans les détails trop connus de la vie de l'illustre marin, rappelons dans quelles conditions il termina sa glorieuse carrière pour expliquer comment son cœur reposait hors de la patrie qu'il n'a bien servi pendant plus d'un demi-siècle.

Duquesne était protestant; et malgré ses victoires, qui ne comptent plus, malgré ses blessures, malgré sa gloire, cette qualité l'empêcha d'obtenir les honneurs auxquels il avait droit.

«Vous êtes protestant, monsieur Duquesne, lui dit Louis XIV lorsque rentra le brave marin de la campagne au cours de

CARNE LIQUIDA (VIANT DE LIQUIDE)

Extracto Líquido

SPLENOGENO Y PEPTONIZADO
DEL DOCTOR VALDES GARCIA
FABRICADO

VILLEUR Y VA DEZ GARCIA
DE MONTEVIDEO (AMERICA DEL SUD),
Calle URUGUAY Núm. 175



Medalla de oro Paris 1889—Medalla de oro Barcelona 1888

El mejor extracto de carne, sumamente agradable y el tónico más positivo y de más seguro y rápido resultado.
El más barato de todos los preparados de peptona, cada cucharada equivale a una costilla de vaca.
Sin rival para el luncé y para la preparación de salsas y caldos instantáneos.
La alimentación de los enfermos asegurada por grava que sea su estómago y sin fatigar su estómago.

HOTEL DE PROVENCE

TENU BAR

Auguste Gebelin

GRANDES COMMODITES POUR VOYAGEURS
On prend des pensionnaires à prix très modérés.

Nourriture et logement 1 pietro 20 par jour.

Salons pour familles—On porte à domicile.

A côté du Palais du gouvernement, à portée de tous les tramways, près du Théâtre Solis.

CIUDADELA 148. 150, 152 BT 154

LA REVOLUCION ECONOMICA
ISASTRERIA

EGIDIO INTROZZI

La maison vient de recevoir un grand assortiment de draps bien choisis pour la saison d'été. Elle confectionne des costumes sur mesure depuis le prix de 12, 14, 15, 16 et 18 piastres chaque costume complet.

238—CALLE RINCON—240

(Entre Juncal et Cerro)

MONTEVIDEO

Aviso al Público

AL PROGRESO DE PARIS

DE FRANCISCO VALENTE, A. NAVARRETTO, B. T. Un gran taller mecanico, y en pleno movimiento a vapor, casa unica en el país por la economía y la competencia en los trabajos siguientes:

Renovacion de bronces de arte antiguo y moderno, de latón, cobre, níquel, etc., latas, níqueladas, al galvano plastico y otros sistemas oxidacion especial sobre todos metales, compuestas de lámparas, de todas clases y sistemas, loza, cristales, coladores y demás artículos de cerámica, se blanca dorá, níquel, bronce, y brilla sobre todos metálicos en los colores diferentes, se retocan estatuas de metal de terracota y jardines como salen de fábrica. Especialidad para dorar ó platear ornamentos de iglesias.

Advertencia.

Todo trabajo que reciba la casa se fija el plazo de 3 meses para retirarlo, y pasado dicho tiempo no se atenderá reclamo alguno.

Casa Principal: 18 de Julio n.º 464

Sucursal: Calle Colonia 101. Teléfono La Cooperativa 455.

SALON ORIENTAL

MODES ET NOUVEAUTÉS DE PARIS
257—SARANDI—257

Confection et réparation en tout genre. Articles de dormière création. Grand choix de chapeaux pour dames et enfants. Fabrico de formes.

Ateliers à la maison mère.

La Aparicion de la Moda

100—SANJOSÉ—100/a b
J. S. Goncharoff.

Attention! Le matelas national

A FAIT SON APPARITION

Supérieur à toute fabrication antérieure, hygiénique, insecticide, uni, en fil de fer níquel avec l'élastique au goût du client, ne faisant aucun bruit et de bello apparence. On les fabrique à la mesure, les demandes par écrit sont immédiatement servies. Exposition Rue Colonia n.º 51.

JULES MARY. 65

LES ENFANTS MARTYRS

PREMIERE PARTIE

La Maison des Angoisses

Il se laissa dégringoler, flatta Bull... et comme le brave animal allait se mettre à aboyer de joie, il lui tint fermement dans ses mains les formidables mâchoires et le calma en lui parlant tout bas.

Il courut vers la fabrique, escalada de nouveau le mur et se trouva dans la cour. Là, dans la crainte de quelque surprise, il se tint tranquillement un moment. Mais il ne vit rien de suspect.

Il traversa la cour et se dirigea vers le bureau.

Ah! comme son cœur battait à l'idée de Bertin!

Mais comment allait-il la retrouver et que pourrait-il faire pour elle?

WILLIAM MEIKLE Y CA.

64—CERRO LARGO 64—MONTEVIDEO

Grandes depósitos de instrumentos

DE AGRICULTURA
SEGADORA ATADORA DE HORNSBY

La Trilladora y Motor Hornsby

INTRODUCTORES DE: Fierros de todas clases, para erreros, carpinteros, etc., etc., como tambien trantes y vigas de fierro para construcciones Azulejos, Inodoros, tierra romana, etc.

Alambre para cercos, de acero y de fierro patente—Alambre galvanizado para telégrafos—Estriadores y piques de fierro. Fierro galvanizado para techos, idem lisos. Zinc de todos los números.—Caballetes, tornillos, clavos y rosetas galvanizadas—Piezas de todos las clases.—Hoja lata de todas las clases y tamaños.—Ollas de tres piezas, ollas y cacerolas estriadas.—Moldes sencillos, reforzados y remachados.—Loza piedra labrada.—Porcelana, vidriera y cristalería.—Ceniza de soda.—Soda cáustica y variado surtido de artículos.

Unicos agentes en el Uruguay de las máquinas inglesas, industriales, etc., etc. etc.

Hornsby y Sons de Grantham, Inglaterra. Portland marca legítima ELEFANTE.

Aviso aux Viticulteurs

Greffez vos vignes sur Ruparia ou Riparia quel moyen efficace contre le Phyloxéra. La ferme Giot à Colon posez au moins deux cuartas de Plantes mères et uno grande quantité de esas especies les plus procheas.

On peut visiter les plantations, et se rendre compte des avantages qui se trouvera en achetant ici, les plantes sauvages et fraîches, sans les jeter au ruisseau, d'une pureté garantie à la meilleure qualité que celles d'Europe.

A \$ 20 la milla pour les plantes en racine. A \$ 12 identem feras sarments.

Montervideo, Novembre 9 1891.

Audap (Pierre).—Autchinsky. Beaupuy frères.—Bourdoul (Pierre).—Borard (Audré Alexandre).—Benavides (Victor). Cesini (Pierre).—Cousló (Marie).—Cazassus (Lucien Libo).—Cubissons (Poumarou J.).—Caumont (F.).

Dupuy (Girons).—Dugenna (Alexandre Eugène).—Dautier (Emilio Amédé).—Doat (Jean Baptiste).

Escrutary (Joseph).—Erdozaintey Etchart (Jean).—Elichebarro (P.).

Frièr (Eugène).—Gasca (Jean Francois).—Hocé (Felicien Emile).—Haramburu. Jacquet (Emile).—Keromes (Francis).—Lous (Laurent).—Lacave (Désiré Martin).—Larrey (Eugène).—Lamotho Min, née Agathie Pouilly.—Lassargue (Felix).—Lacosta (Pierre).—Noel Min.—Nogaro (André).—Oger (Gustavo Ferdinand).—Paiet (Charles).—Reday (Pierre).—Reginensi (Joseph Félix).—Rolin (Mélanie).—Rousseau (Almès épouse Rossignol).—Rouillon (Augusto).—Sauviran (Mlle).—Santurio (Marcelino).—Taillard (Jean Baptiste).—Thoinon (Josephine).

Manuel R. Alonso ESCRIBANO
Calle 18 de Julio n.º 72 salón.

Le Docteur Baena

A été transféré son cabinet de consultation à calle Sarandí n.º 210.—Horaires de 1 à 3 p.

A. B. Saint Chaffray,
Ministro de Francia.

VERMOUTH ANTI ANÉMICO

URUGUAYO

MARCA REGISTRADA

1892 1893

Del doctor Ochoa

COMPUESTO DE EXTRACTO DE CARNE, JUGO DE UVA, QUINA, CANELA, NARANJA Y VALERIANA—CON PRIVILEGIO EXCLUSIVO DEL SUPERIOR GOBIERNO.

Es incomparable a la leche y coñac después del baño y antes de cada comida; sobre todo para las señoras y niños.

Una copa de los usualmente para el Oporto contiene mas de sesenta gramos de carno.

El prospecto que cada botella lleva, indica sus virtudes.

Se vende en los establecimientos bolivianos y principales farmacias. Depósito general Llaguno Hormanos calle Rincon n.º 178 y Domarchi Parodi y Cia Cerrito 274.

AUX LIENS DES NATIONS

Fábrica especial de Malas y artículos de viñedo de L. SONDET

207—Calle 25 DE MAYO—207

Especialidad en Baulas de cuero. Malas de secreto.

Baulas de viñedo y sombreros. Se hace sobre medida en cualquier tipo de trabajo. Se tiene la maestria y habilidad, surtidos por mayor y menor.

PRECIOS SUMAMENTE MÓDICOS

Il s'approcha de la fenêtre, passa la main à travers les barreaux et frappa doucement.

En même temps il appela:

—Bertin! ma petite Bertin!

Bertin était assoupi sur sa chaise. Il dormait, depuis le départ de Mabillo, d'un lourd sommeil troublé de mauvais rêves. Il se voyait au pouvoir du contremaître, sans espoir d'autrui secours, se débattant vainement entre ses bras et recevant ses bûches.

Et dans son sommeil il invoquait son unique ami, qu'il appelait son unique soutien.

—Charlot! mon Charlot!

Et le cauchemar devient trop sinistre, il fit un grand effort pour crier et cet effort la réveilla.

Heureusement elle avait réveillé...

Son cœur fut soudain soulagé d'une terrible angoisse et, passant ses doigts sur son front, elle les retira mouillés.

Elle se rassit, murmura:

—Non, je ne veux plus dormir...

Et elle resta songeuse, allongée dans sa déocation.

Soudain, elle relève la tête.

Il lui sembla qu'elle a entendu qu'on l'appelait.

Mais elle sourit, désespérée.

C'est la suite de son rêve, de la fièvre de tout à l'heure.

Elle songe toujours, les yeux fermés.

Bertin, ma petite Bertin, est-ce que tu n'es pas là?

Elle se dressa, effarée.

Elle a pourtant bien entendu. Celle-ci va perdre la fenêtre... Elle s'élança... Oui, quelqu'un est dans la cour, qui frappa aux barreaux... Il ne voit pas... Le mur voisin rend la nuit trop obscure, elle ne peut rien reconnaître... Mais c'est Charlot, son cœur le rie, c'est Charlot...

Et cette fois, non plus en rêve, c'est bien vraiment qu'elle l'appelle, ivre, folle de joie:

—Charlot! Mon Charlot!

Elle ouvre la fenêtre bien vite et accroche ses petites mains aux barreaux. Et elle se penche.

Elle regarde, fiévreuse.

—C'est toi, Charlot!

Un cri de joie lui répond.

—C'est toi, Bertin!

Et leurs mains se serrent, Charlot les prend,

P. S. N. C.

PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY
Línea quincenal de vapores entre Liverpool, Rio de la Plata y el Pacífico

Salidas sujetas a modificación
EN VAPOR PAQUETE INGLÉS

Capitan: F. E. KITE.

Saldrá el 14 de Noviembre de 1894

Para Río Janeiro, Bahia, Pernambuco,
LISBOA,

La Pallice, (La Rochelle)
Plymouth y Liverpool

GRAN REBAJA EN LA TARIFA DE PASAJES

PASAJES A VIGO EN 3^o CLASE \$ 30 ORO LIBRE DE GASTOS DE CUARENTENA
A bordo de todos los vapores se sirven cinco de mesa gratis a los pasajeros

EN TODAS LAS CLASES

Durante la estación de cuarentena para las procedencias del Brasil, la compañía despatchará mensualmente un vapor directamente desde Europa para el Río de la Plata.

Todos los vapores llevan médico y mucama, están iluminados a luz eléctrica y provistos de todas las mejoras modernas para la comodidad de los pasajeros.

WILSON SONS Y CA. LIMITED
AGENTES EN

MONTEVIDEO BUENOS AIRES

Calle 25 de Mayo 214 Reconquista 365

Rio Janeiro, Santos, Bahia, Pernambuco y San Vicente C. V.

Banque Française—L. B. Supervielle

232—RUE 25 DE MAYO—234

AGENCE A BUENOS AIRES: RUE PIEDAD 309—311

La Banque émet des traites à terme, à vue et télégraphiques, sur toutes les places d'Europe, Sur Buenos Ayres, Rosario, Rio de Janeiro, et ports du Brésil.

Service spécial par la poste sur tous les points de